

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Προσφυγή της 12ης Ιουλίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου**

(Υπόθεση C-370/11)

(2011/C 290/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: W. Mölls)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, διατηρώντας σε ισχύ κανόνες κατά τους οποίους δεν είναι φορολογητέες οι υπεραξίες που αποκομίζονται από την αγορά μετοχών οργανισμών συλλογικών επενδύσεων, οι οποίοι δεν λειτουργούν σύμφωνα με την οδηγία 85/611/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, όταν οι εν λόγω οργανισμοί εδρεύουν στο Βέλγιο, ενώ είναι φορολογητέες οι υπεραξίες που αποκομίζονται από την αγορά μετοχών τέτοιων οργανισμών που εδρεύουν στη Νορβηγία ή στην Ισλανδία, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 36 και 40 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο·

— να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η Επιτροπή βάλλει κατά των επίμαχων εθνικών διατάξεων στο μέτρο που έχουν ως αποτέλεσμα να αποθαρρύνουν τους κατοίκους του Βελγίου από το να επενδύουν σε οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων που εδρεύουν στη Νορβηγία ή στην Ισλανδία, διότι οι υπεραξίες που αποκομίζονται από την αγορά μετοχών των εν λόγω οργανισμών δεν μπορούν να τύχουν της φορολογικής απαλλαγής που ισχύει για τις υπεραξίες που αποκομίζονται από την αγορά μετοχών οργανισμού συλλογικών επενδύσεων που εδρεύει στο Βέλγιο.

Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι η εν λόγω διαφορετική μεταχείριση περιορίζει την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων που εγγυάται το άρθρο 40 της συμφωνίας ΕΟΧ. Ομοίως, περιορίζει την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών συνιστώντας παράβαση του άρθρου 36 της συμφωνίας ΕΟΧ.

Απαντώντας στις αντιρρήσεις που προέβησαν οι βελγικές αρχές, η Επιτροπή επισημαίνει, πρώτον, ότι η διάκριση που γίνεται από τη βελγική νομοθεσία εντός της κατηγορίας των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων που εδρεύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ήτοι βάσει του αν λειτουργούν ή όχι σύμφωνα με την οδηγία 85/611/ΕΟΚ, δεν αποτελεί αντικείμενο της παρούσας προσφυγής. Δεύτερον και τρίτον, η Επιτροπή αντικρούει την επιχειρηματολογία κατά την οποία τα ανωτέρω μέτρα δικαιολογούνται από λόγους που συνδέονται με την αποτελεσματικότητα των φορολογικών ελέγχων ή την έλλειψη μηχανισμών ανταλλαγής πληροφοριών. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι το Βέλγιο, η Νορβηγία και η Ισλανδία έχουν κυρώσει τη διεθνή σύμβαση διοικητικής συνδρομής σε φορολογικά θέματα, η οποία καταρτίστηκε υπό την αιγίδα του ΟΟΣΑ και του Συμβουλίου της Ευρώπης, και ότι οι συμβάσεις περί αποφυγής της διπλής φορολογίας, τις οποίες συνήψε το Βέλγιο με τη Νορβηγία και την Ισλανδία αντιστοίχως, προβλέπουν μηχανισμούς ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών αυτών.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20.12.1985 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ), ΕΕ L 375, σ. 3.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Ισπανία) στις 18 Ιουλίου 2011 — International Bingo Technology, S.A. κατά Tribunal Económico Regional de Cataluña (TEARC)**

(Υπόθεση C-377/11)

(2011/C 290/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: International Bingo Technology, S.A.

Καθού: Tribunal Económico Regional de Cataluña (TEARC)

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Αποτελεί πράγματι κατανάλωση αγαθών ή υπηρεσιών η καταβολή από τους παίκτες του μέρους της τιμής των δελτίων μπίνγκο που αναλογεί στα βραβεία, ώστε να συνιστά γενεσιουργό αιτία του ΦΠΑ;
- 2) Έχουν τα άρθρα 11, υπό Α, παράγραφος 1, στοιχείο α', σε συνδυασμό με τα άρθρα 17, παράγραφος 5, και 19, παράγραφος 1, της έκτης οδηγίας<sup>(1)</sup>, την έννοια ότι επιβάλλουν τέτοιου βαθμού εναρμόνιση που να μην επιτρέπεται στα διάφορα κράτη μέλη να υιοθετούν διαφορετικές λύσεις σε νομοθετικό ή νομολογιακό επίπεδο όσον αφορά το αν περιλαμβάνεται ή όχι στη βάση επιβολής του ΦΠΑ το μέρος της τιμής των δελτίων που προορίζεται για την καταβολή των βραβείων ενόψει του καθορισμού του σχετικού με τον υπολογισμό της αναλογίας της εκπτώσεως παρονομαστή;
- 3) Είναι αντίθετη προς τα άρθρα 11, υπό Α, παράγραφος 1, στοιχείο α', σε συνδυασμό με τα άρθρα 17, παράγραφος 5, και 19, παράγραφος 1, της έκτης οδηγίας νομολογία εθνικών δικαστηρίων κατά την οποία, στην περίπτωση των παιγνίων μπίνγκο, συμπεριλαμβάνονται ενόψει του καθορισμού του σχετικού με τον υπολογισμό της αναλογίας της εκπτώσεως παρονομαστή στη βάση επιβολής του ΦΠΑ τα αναλογούντα στα βραβεία ποσά που οι παίκτες καταβάλλουν για τα δελτία;

<sup>(1)</sup> Οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Juzgado Mercantil de Barcelona (Ισπανία) στις 18 Ιουλίου 2011 — Manuel Mesa Bertrán και Cristina Farrán Morenilla κατά Novacaixagalicia**

(Υπόθεση C-381/11)

(2011/C 290/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Juzgado Mercantil de Barcelona

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγοντες: Manuel Mesa Bertrán και Cristina Farrán Morenilla

Καθής: Novacaixagalicia

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Συνιστά παροχή υπηρεσιών επενδυτικών συμβουλών, υπό την έννοια του ορισμού του άρθρου 4, παράγραφος 1, σημείο 4, της οδηγίας AXM<sup>(1)</sup>, η περίπτωση κατά την οποία πιστωτικό ίδρυμα προτείνει σε πελάτη, με τον οποίο έχει προηγουμένως συνάψει σύμβαση ενυπόθηκου δανείου, τη σύναψη συμβάσεως ανταλλαγής επιτοκίων (swap) με σκοπό την κάλυψη του κινδύνου που συνεπάγονται οι διακυμάνσεις των συμφωνηθέντων στο πλαίσιο της προγενέστερης σύμβασης επιτοκίων;

- 2) Πρέπει η παράλειψη διενέργειας του ελέγχου καταλληλότητας που προβλέπει το άρθρο 19, παράγραφος 4, της οδηγίας AXM ως προς ιδιώτη επενδυτή να συνεπάγεται την απόλυτη ακυρότητα της συμβάσεως ανταλλαγής επιτοκίων που έχει συναφθεί μεταξύ του εν λόγω επενδυτή και του πιστωτικού ιδρύματος που παρέχει τις επενδυτικές συμβουλές;
- 3) Σε περίπτωση που κριθεί ότι η κατά τα ανωτέρω παρεχόμενη υπηρεσία δεν αποτελεί υπηρεσία επενδυτικών συμβουλών, πρέπει το απλό γεγονός της αγοράς ενός πολύπλοκου χρηματοπιστωτικού μέσου, όπως είναι η σύναψη συμβάσεως ανταλλαγής επιτοκίων, χωρίς την προηγούμενη διενέργεια του ελέγχου σκοπιμότητας του άρθρου 19, παράγραφος 5, της οδηγίας AXM για λόγο που καταλογίζεται στο επενδυτικό ίδρυμα, να συνεπάγεται την απόλυτη ακυρότητα της συμβάσεως αγοράς του χρηματοπιστωτικού μέσου που συνήφθη με το ίδιο το πιστωτικό ίδρυμα;
- 4) Υπό το πρίσμα του άρθρου 19, παράγραφος 9, της οδηγίας AXM, αποτελεί το απλό γεγονός ότι ένα πιστωτικό ίδρυμα προσφέρει πολύπλοκο χρηματοπιστωτικό μέσο συνδεδεμένο με ενυπόθηκο δάνειο επαρκή αιτία για να αποκλειστεί η εφαρμογή των υποχρεώσεων διενέργειας των ελέγχων καταλληλότητας και σκοπιμότητας τους οποίους προβλέπει το προαναφερθέν άρθρο 19 και τους οποίους οφείλει να πραγματοποιεί το επενδυτικό ίδρυμα σε σχέση με τους ιδιώτες επενδυτές;
- 5) Είναι αναγκαίο, για να μπορέσει να αποκλειστεί η εφαρμογή των υποχρεώσεων του άρθρου 19 της οδηγίας AXM, το χρηματοοικονομικό προϊόν με το οποίο συνδέεται το προσφερόμενο χρηματοπιστωτικό μέσο να διέπεται από νομικούς κανόνες προστασίας του επενδυτή παρόμοιους με εκείνους που θεσπίζει η οδηγία AXM;

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1 έως 44).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Juzgado de lo Social de Barcelona (Ισπανία) στις 19 Ιουλίου 2011 — Isabel Elbal Moreno κατά Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) και Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS).**

(Υπόθεση C-385/11)

(2011/C 290/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Juzgado de lo Social de Barcelona

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Isabel Elbal Moreno

Καθών: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) και Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)